

Multi DCI

Instrucciones de Uso

Conforme a la política de la empresa de mejora continua de productos, las características estéticas y dimensionales, datos técnicos y accesorios de este aparato pueden cambiar sin previo aviso.

CONTENIDO	INFORMACIÓN GENERAL
-----------	---------------------

INFORMACIÓN GENERA	Conformancia y rango	1
	Nombre de partes	2
	Datos técnicos	4
	Rango de temperatura de operación de unidad de exterior	4
INSTALADOR	Conexiones eléctricas	5
	Instalación de Unidad de exterior	10
	Purgado	11
	Mantenimiento	13
	Diagrama de dimensiones de instalación	13
	Puntos a verificar después de la instalación	15

Los productos en este manual pueden ser diferentes al producto real, de acuerdo a los diferentes modelos algunos tienen pantalla y otros no, para la ubicación y forma de la pantalla consulte al modelo real.

CONFORMANCIA Y RANGO

INFORMACIÓN GENERAL

El aire acondicionado que has comprado conforma con las siguientes Normas Estadounidenses UL1995:

- ⚠ Por favor lea este manual del usuario cuidadosamente antes de operar la unidad y guárdelo para consulta.
- ⚠ Use el aire acondicionado únicamente como se indica en este instructivo. Estas instrucciones no están destinadas a cubrir cada condición o situación posible. Al igual que con cualquier aparato eléctrico para el hogar, siempre se recomienda tener sentido común y precauciones para su instalación, operación y mantenimiento.

NOMBRES DE LAS PARTES

INFORMACIÓN GENERAL

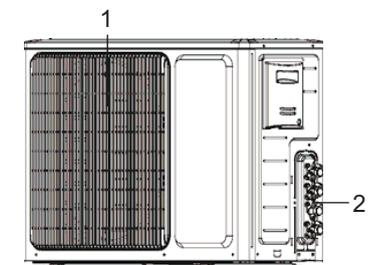
DUO14:

Advertencia

- Asegúrese de cortar la energía eléctrica antes de limpiar el aire acondicionado; de lo contrario puede haber choque eléctrico.
- Al mojar el aire acondicionado puede causar riesgo de choque eléctrico. Asegúrese de no lavar su aire acondicionado en ninguno de los casos.
- Los líquidos volátiles como el adelgazador o la gasolina causarán daños a la apariencia del aire acondicionado. (Use únicamente tela suave y seca o trapo húmedo para limpiar el gabinete del aire acondicionado).
- Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica.
- Este producto debe desecharse en un lugar autorizado para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
- La temperatura del circuito refrigerante será alta, favor de mantener el cable de interconexión lejos del tubo de la tolva.



UNIDAD DE EXTERIOR	
No.	Descripción
1	Rejilla de toma de aire
2	Válvula



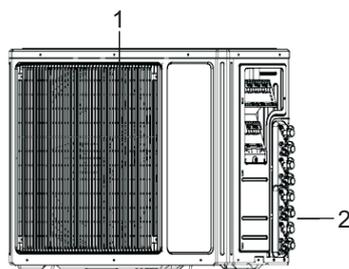
Nota: Las figuras arriba mostradas están destinadas únicamente a ser un simple diagrama y no corresponden a la apariencia de las unidades que ha comprado.

Trio 18, Quattro 30:

Advertencia

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona igualmente calificada para poder evitar riesgos.
- Asegúrese de cortar la energía eléctrica antes de limpiar el aire acondicionado; de lo contrario puede haber choque eléctrico.
- Mojar el aire acondicionado puede causar riesgo de choque eléctrico. Asegúrese de no lavar su aire acondicionado en cualquiera de los casos.
- Los líquidos volátiles como el adelgazador o la gasolina causarán daños a la apariencia del aire acondicionado. (Use únicamente un trapo suave y seco o un trapo húmedo para limpiar el gabinete del aire acondicionad).
- No deseche este producto como desecho municipal sin clasificar. Es necesario que la recolección de dichos desechos sea para tratamiento especial.
- La temperatura del circuito refrigerante será alta, mantenga el cable de interconexión retirado del tubo de la tolva.

UNIDAD DE EXTERIOR	
No.	Descripción
1	Rejilla de toma de aire
2	Válvula



Nota: Las figuras arriba mostradas están destinadas únicamente a ser un simple diagrama y no corresponden a la apariencia de las unidades que ha comprado.



DATOS TÉCNICOS INFORMACIÓN GENERAL

MODO	DUO 14		
Datos eléctricos			
Alimentación de electricidad	220-240V,50Hz		
Fusible o interruptor de aire	25		
Sección mínima de cable de alimentación	2.5	mm ²	
Gas refrigerante (R410A)	1400	g	
Tamaño y espacio despejado			
	L	818	mm
	P	378	mm
	H	596	mm

DATOS TÉCNICOS INFORMACIÓN GENERAL

MODO	Trio 18, Quattro 30		
Datos eléctricos			
Alimentación de electricidad	220-240V,50Hz		
Fusible o interruptor de aire	40		
Sección mínima de cable de alimentación	4.0	mm ²	
Gas refrigerante (R410A)	2200	g	
Tamaño y espacio despejado			
	L	890	mm
	P	362	mm
	H	700	mm

RANGO DE TEMPERATURA DE OPERACIÓN DE UNIDAD EXTERIOR INFORMACIÓN GENERAL

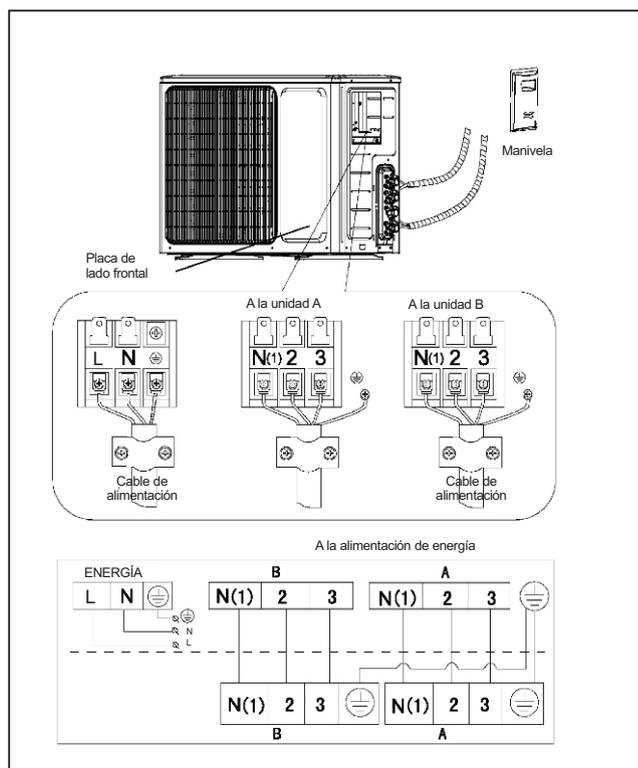
	Lado exterior DB/WB(°C)
Enfriamiento máximo	43/26(T1)
Enfriamiento mínimo	21/-
Calentamiento máximo	24/18
Calentamiento mínimo	-5/-6

CONEXIONES ELÉCTRICAS

INSTALADOR

DUO 14:

1. Quite la manivela en la placa derecha lateral de la unidad de exterior (un tornillo).
2. Quite el broche de cable, conecte el cable de conexión de alimentación a la terminal en la fila de conexión y fije la conexión. La línea de distribución debe ser consistente con la terminal del banco de líneas de la unidad de interior.
3. Fije el cable de alimentación con el broche de cable.
4. Asegúrese que el cable esté bien fijo.
5. Instale la manivela.



- ⚠ Un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contacto de al menos 3mm en todos los polos debe estar conectado en cableado fijo.
- ⚠ La conexión equivocada de cables puede causar mal funcionamiento de algunos componentes eléctricos. Después de conectar el cable, asegúrese que las terminales entre la conexión a un punto fijo tengan algo de espacio.
- ⚠ Los tubos de conexión y los cables de conexión de la unidad A y la unidad B deben corresponder a la perspectiva de los mismos.
- ⚠ El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales de cableado.

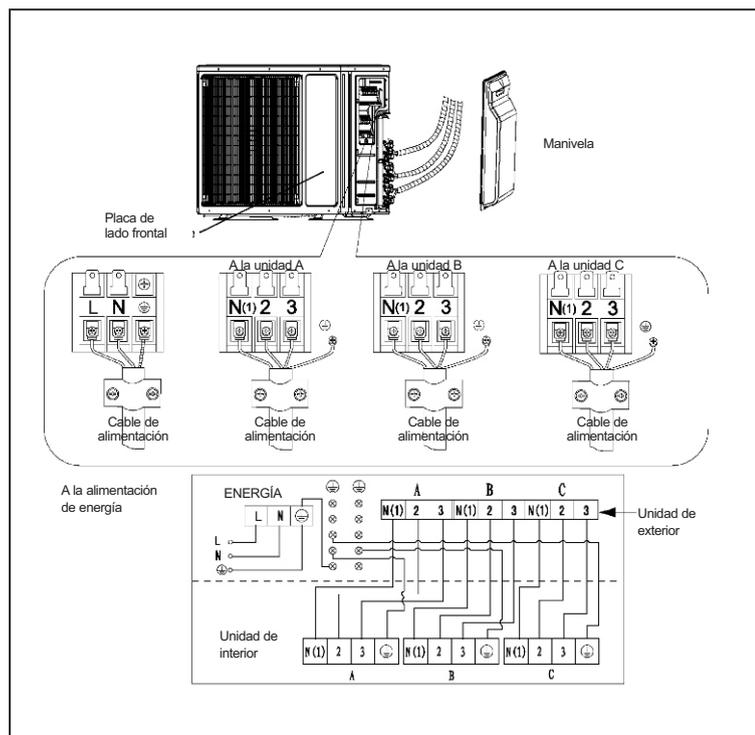
Nota: Las figuras arriba mostradas están destinadas únicamente a ser un simple diagrama y no corresponden a la apariencia de las unidades que ha comprado.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

INSTALADOR

Trio 18:

1. Quite la manivela en la placa derecha lateral de la unidad de exterior (un tornillo).
2. Quite el broche de cable, conecte el cable de conexión de alimentación a la terminal en la fila de conexión y fije la conexión. La línea de distribución debe ser consistente con la terminal del banco de líneas de la unidad de interior.
3. Fije el cable de alimentación con el broche de cable.
4. Asegúrese que el cable esté bien fijo.
5. Instale la manivela.



- ⚠ Un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contacto de al menos 3mm en todos los polos debe estar conectado en cableado fijo.
- ⚠ La conexión equivocada de cables puede causar mal funcionamiento de algunos componentes eléctricos. Después de conectar el cable, asegúrese que las terminales entre la conexión a un punto fijo tengan algo de espacio.
- ⚠ Los tubos de conexión y los cables de conexión de la unidad A, B y C deben corresponder a la perspectiva de los mismos.
- ⚠ El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales de cableado.
- ⚠ No instale la unidad de exterior donde se exponga a luz del sol.

Nota: Las figuras arriba mostradas están destinadas únicamente a ser un simple diagrama y no corresponden a la apariencia de las unidades que ha comprado.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

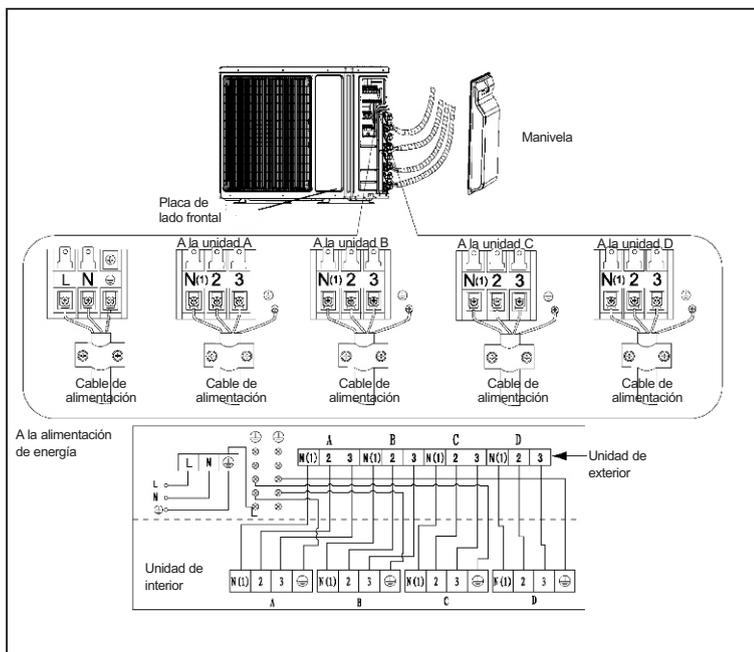
INSTALADOR

Quattro 30:

1. Quite la manivela en la placa derecha lateral de la unidad de exterior (un tornillo).
2. Quite el broche de cable, conecte el cable de conexión de alimentación a la terminal en la fila de conexión y fije la conexión. La línea de distribución debe ser consistente con la terminal del banco de líneas de la unidad de interior.
3. Fije el cable de alimentación con el broche de cable.
4. Asegúrese que el cable esté bien fijo.
5. Instale la manivela.

- ⚠ Un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contacto de al menos 3mm en todos los polos debe estar conectado en cableado fijo.
- ⚠ La conexión equivocada de cables puede causar mal funcionamiento de algunos componentes eléctricos. Después de conectar el cable, asegúrese que las terminales entre la conexión a un punto fijo tengan algo de espacio.

- ⚠ Los tubos de conexión y los cables de conexión de la unidad A, B, C y D deben corresponder a la perspectiva de los mismos.
- ⚠ El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales de cableado.
- ⚠ No instale la unidad de exterior donde se exponga a luz del sol.

**MANEJO**

- ⚠ Después de quitar el empaque, verifique que el contenido esté intacto y completo.
- ⚠ La unidad de exterior siempre debe estar en posición recta.
- ⚠ El manejo debe realizarse por personal técnico calificado equipado usando equipo que sea adecuado para el peso del aparato.

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE INTERIOR INSTALADOR**Ubicación**

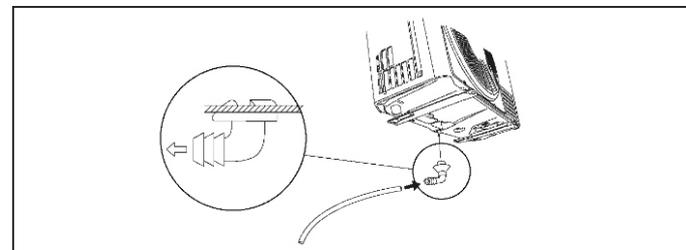
- ⚠ Use los tornillos para fijar la unidad a un piso plano y sólido. Al montar la unidad en una pared o en el techo, asegúrese que la base esté firmemente asegurada de manera que no se mueva en caso de vibraciones intensas o fuertes vientos.
- ⚠ No instale la unidad de exterior en fosas o ventilaciones de aire

Instalando las mangueras

- ⚠ Use mangueras de conexión y equipo adecuado para refrigerante R410A.
- ⚠ Las mangueras para refrigerante no deben exceder longitudes máximas de 10m
- ⚠ Cubra todas las mangueras y juntas de refrigerante.
- ⚠ Apriete las conexiones con dos llaves que funcionen en direcciones opuestas.

Precaución: La instalación debe ser de acuerdo a NEC/CEC por personal autorizado únicamente. Instale el acople de purgado y la manguera de purgado (únicamente para modelos con bomba de vacío)

La condensación se produce y fluye de la unidad exterior cuando el aparato opera en modo de calentamiento. Para no perturbar a los vecinos y respetar el medio ambiente, instale un acople de purgado y una manguera de purgado para canalizar el agua condensada. Instale el acople de purgado y su liga de sello en el chasis de la unidad de exterior y conecte una manguera de purgado al mismo como se muestra en la figura.



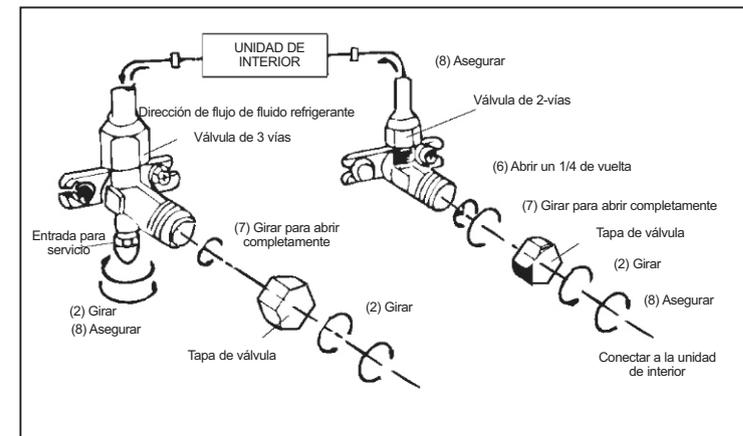
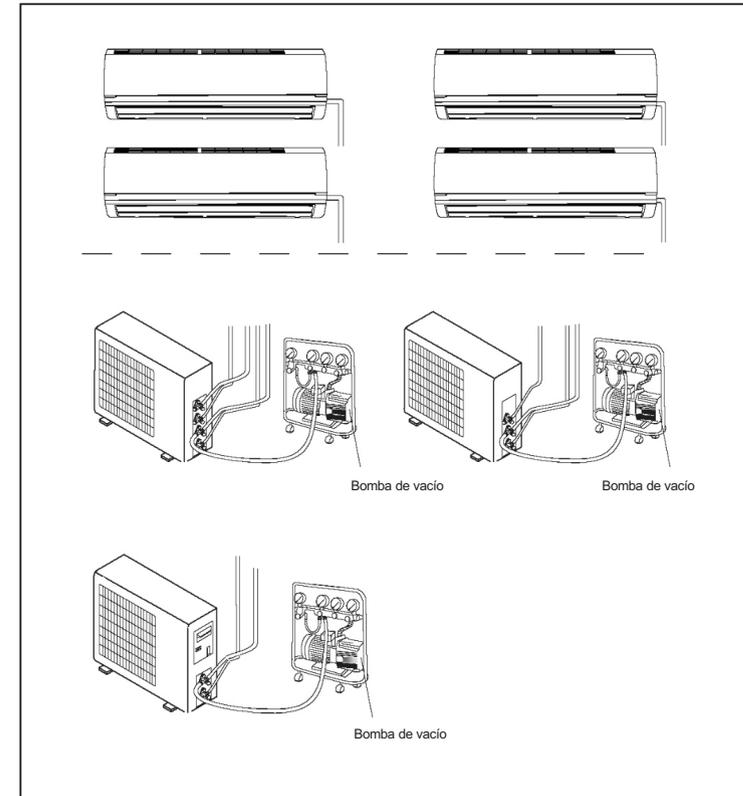
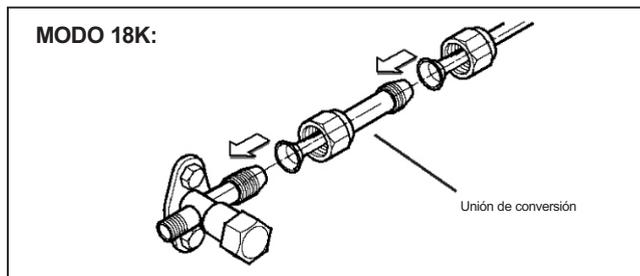
PURGADO**INSTALADOR**

El aire húmedo que queda en el interior de un circuito refrigerante puede causar mal funcionamiento del compresor. Después de haber conectado las unidades de interior y de exterior, purgue el aire y la humedad del circuito refrigerante usando una bomba de vacío.

- (1) Desatornille y quite las tapas de las válvulas de 2 vías y de 3 vías.
- (2) Desatornille y quite la tapa de la válvula de servicio.
- (3) Conecte la manguera de la bomba de vacío a la válvula de servicio.
- (4) Opere la bomba de vacío durante 10 a 15 minutos hasta alcanzar un vacío absoluto de 10mm Hg
- (5) Con la bomba de vacío aun en operación, cierre la perilla de baja presión en el acople de la bomba de vacío. Pare la bomba de vacío.
- (6) Abra la válvula de 2 vías un ¼ de vuelta y luego ciérrela después de 10 segundos. Verifique que no haya fugas en todas las juntas usando jabón líquido o un dispositivo detector de fugas electrónico.
- (7) Voltee el cuerpo de las válvulas de 2 y 3 vías. Desconecte la manguera de la bomba de vacío.
- (8) Vuelva a poner y apriete las tapas de las válvulas.

Diámetro (mm)	Momento de torsión (N.m)
06	15-20
09.52	35-40
0 16	60-65
012	45-50
019	70-75

La unidad 18K debe instalarse a la unidad de interior



MAINTENANCE

INSTALADOR

- ⚠ Use instrumentos adecuados para el refrigerante R41 0A.
- ⚠ No use ningún otro refrigerante diferente a R41 0A.
- ⚠ No use aceites minerales para limpiar la unidad.

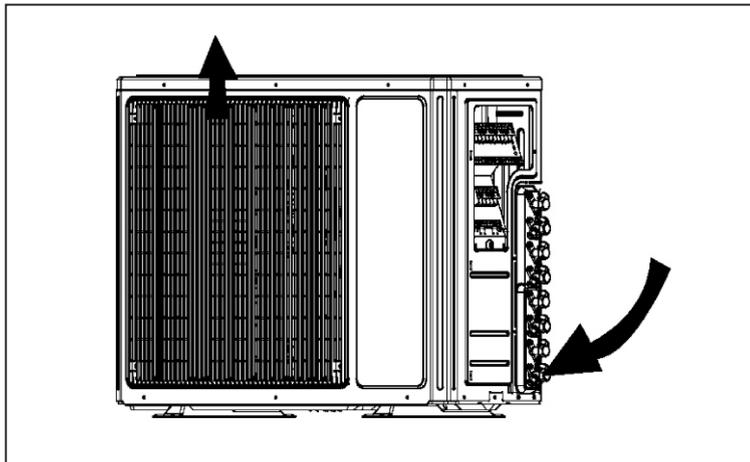
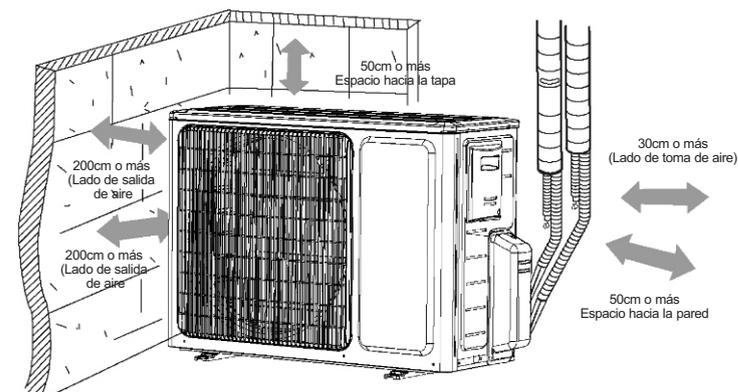


DIAGRAMA DE DIMENSIONES DE INSTALACIÓN

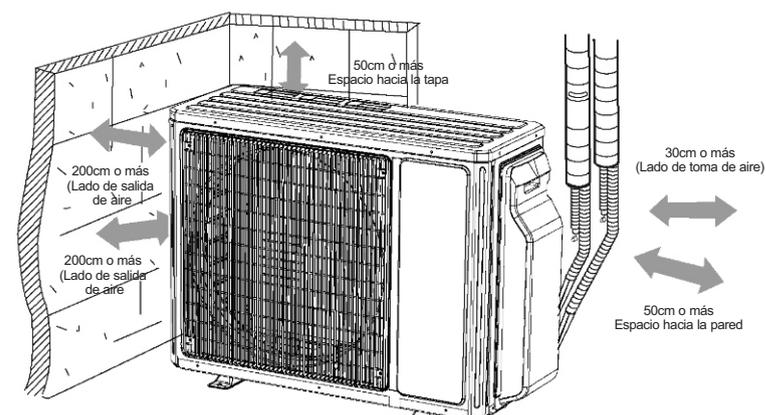
INSTALADOR

- ⚠ La instalación debe realizarse por personal entrenado y calificado basándose en este manual.
- ⚠ Contacte al centro de servicio antes de la instalación para prevenir mal funcionamiento debido a una instalación no profesional.
- ⚠ El levantamiento y traslado de las unidades debe ser guiado por una persona entrenada y calificada.
- ⚠ Asegúrese de dejar el espacio recomendado alrededor del aparato.

DUO 14



Trio 18, Quattro 30



Este solo es un plan esquemático, consulte el producto real.

PUNTOS A VERIFICAR DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN INSTALADOR

Puntos a verificar	Problemas debido a instalación inapropiada
La instalación es confiable?	La unidad puede caer, vibrar o hacer ruidos
Se verificó que no haya fugas de gas?	Puede causar efecto (calentamiento) de enfriamiento no satisfactorio
El aislante térmico de la unidad es suficiente?	Puede causar condensación y tirar agua
El purgado es suave?	Puede causar condensación y tirar agua
EL voltaje de alimentación de energía conforma con el tipo de voltaje especificado en la placa de datos?	Se puede descomponer la unidad o se pueden quemar los componentes.
Las mangueras y tuberías están instaladas correctamente?	Se puede descomponer la unidad o se pueden quemar los componentes.
La unidad está conectada a tierra apropiadamente?	Riesgo de fuga eléctrica.
Los modelos de líneas conforman con los requerimientos?	Se puede descomponer la unidad o se pueden quemar los componentes.
Hay algún obstáculo cerca de la toma de aire y la salida de las unidades de interior y de exterior?	Se puede descomponer la unidad o se pueden quemar los componentes.
Se tiene registradas la longitud de manguera de refrigeración y la cantidad de carga de refrigerante?	No es fácil decidir la cantidad de carga de refrigerante.